

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole  
Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique  
de l'agriculture – ASETA

Rédaction: R. Piller, Brougg

## Table des matières

Démonstrations à Lenzbourg avec des matériels combinés prévus pour la préparation du sol et l'ensemencement en un seul passage	565
La Firme Deutz lance deux tracteurs porte-outils à moteur central sur le marché	569
Calcul des frais occasionnés par différentes machines destinées à la récolte des pommes de terre	573
Echos de l'industrie des machines agricoles	574
La page des nouveautés	579
Vente de remorques à bagages de l'armée	581
L'entrepreneur de travaux forestiers mécanique à façon	581
De tout un peu	584
Liste des cours de l'hiver 1972/73	584
FAT-Mitteilungen 12/72	590-599

## Liste des annonces

Aebi & Co. SA, Burgdorf	553
Agrar SA, Wil	587

Allamand SA, Morges	554
Baas S.à r.l., Lachen	588
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	562
Bührer SA, Hinwil	579
Continental SA, Zürich	564
Favre Robert SA, Payerne	558/578/586
Grunder R. & Cie. SA, Meyrin	580
HARUWY, Romanel	586
Hürlimann Hans, Wil	555/560
Mahler W., Obfelden	600
Matra SA, Zollikofen	585
Messer SA, Sissach	couv. 3
Müller Machines SA, Bättwil	560/579/580/582/583
Müller Max, Horgen	561
Mutuelle Vaudoise	560
Ott frères SA, Worb	589
Pirelli SA, Zürich	556
Rapid SA, Dietikon	559
Schlegel Walter, Morat	572
Schnyder H., Brütten	557
Service Company SA, Dubendorf	576/577
UMA, Winterthur	couv. 1 et 4/588
Wyss Hans-Rudolf, Romanel	586

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

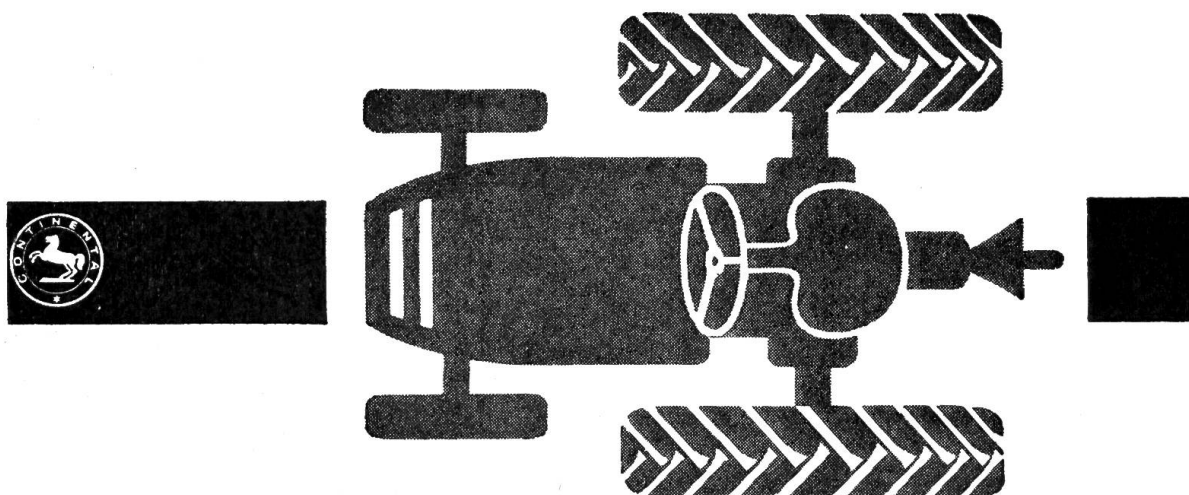
**Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture-ASETA, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Tél. (056) 41 20 22. Cpte. ch. postaux 80 - 32608 (Zurich).

**Adresse postale:** Technique Agricole, case 210, 5200 Brougg.

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, case 17, 8162 Steinmaur/ZH, Téléphone (01) 94 19 22 - 23.

**Prix de l'abonnement:** frs. 16.- par an Gratuit pour les membres de l'ASETA Paraît 15 fois par an

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie SA, 6000 Lucerne. Droits de reproduction réservés



## IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débouillage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



**PNEU**

# Continental

**AS-FARMER**